
Allegato B 3 – Modulo dichiarazione accettazione traduzione documento in lingua straniera

Spett.le AST Macerata

OGGETTO: Dichiarazione accettazione traduzione documento in lingua straniera.

Il/La sottoscritto/a _____ nato/a a _____
il _____, in qualità di:

☐ Titolare ☐ Rappresentante legale ☐ Procuratore, giusta procura

di/della _____

Impresa/Società/Consorzio/Società Cooperativa

-con sede legale in (*indirizzo, CAP, città, provincia*) _____,

-codice fiscale _____ partita I.V.A. _____

DICHIARA

- la totale accettazione della traduzione in lingua italiana del/i seguente/i documento/i prodotto/i in gara (indicare titolo/oggetto del/i documento/i in lingua italiana):
 - _____;
 - _____;
- che la/e copia/e della/e traduzione/i in lingua italiana è/sono relativa/e al/i seguente/i documento/i (indicare titolo/oggetto del/i documento/i in lingua originale):
 - _____;
 - _____;
- di essere consapevole che, in caso di contrasto tra documento in lingua straniera e testo in lingua italiana, prevarrà la versione in lingua italiana, rinunciando espressamente a qualsiasi eccezione concernente presunte infedeltà della traduzione, avendo provveduto ad accertare e/o, in ogni caso, avendo accettato pienamente l'operato del traduttore del testo in lingua straniera.

Luogo e data _____

FIRMA DEL DICHIARANTE

[inserire: Nome e Cognome]

(*eventuale, se firmato digitalmente*) Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 235/2010 e del D.P.R. n. 445/2000 e norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa

Si allega:

- Copia fronte/retro del documento di identità in corso di validità del dichiarante(non necessario nel caso sia stato già allegato ad altra documentazione amministrativa);
- (*eventuale*) Copia dell'atto/ degli atti originale/i in lingua straniera
- (*eventuale*) Copia della/e traduzione/i in lingua italiana